

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Offre à commande Santé et Sécurité		
Solicitation No. - N° de l'invitation EF932-150958/A		Date 2015-04-01
Client Reference No. - N° de référence du client EF932-15-0958		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier MTC-4-37224 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-250-13118		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-02-19
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-14		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cyr, Nicolas		Buyer Id - Id de l'acheteur mtc250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3389 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

CETTE DEMANDE POUR UNE OFFRE À COMMANDES EST, PAR LA PRÉSENTE, MODIFIÉE COMME SUIT:

Page 10 de 27, Critère no 2: Projets antérieurs

Enlever:

Ce que la firme doit déposer :

Brève description de six (6) projets importants répondant aux conditions suivantes (dix pages maximum):

- les projets doivent avoir été réalisés au cours des cinq dernières années par des membres actuels du personnel de l'offrant alors qu'ils étaient à l'emploi de l'offrant ou à l'emploi d'un autre employeur;
- un maximum de deux projets présentés peuvent avoir été réalisés pour Travaux publics et services gouvernementaux Canada;
- deux projets doivent concerner des activités d'inspection de chantiers de construction (autres que chantiers de décontamination d'amiante, plomb, moisissures ou autres contaminants). Chacune des deux personnes identifiées comme étant celles qui fourniront les services requis dans le cadre de l'offre à commandes (exigence obligatoire O1), doivent avoir participé à au moins un de ces projets;
- un projet doit concerner la tenue d'audits en santé et sécurité;
- un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de cadenassage, dans le milieu de la construction ou dans un milieu industriel;
- un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de prévention des chutes de hauteur, dans le milieu de la construction ou dans un milieu industriel;
- un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de travail en espaces clos, dans le milieu de la construction ou dans un milieu industriel;
- les trois derniers projets ci-dessus demandés peuvent avoir été réalisés au même endroit; s'ils ont été réalisés sur des chantiers, ils doivent être distincts des deux projets d'inspection de chantier demandés plus haut;

Insérer:

Ce que la firme doit déposer :

Brève description de six (6) projets importants répondant aux conditions suivantes (dix pages maximum):

- les projets doivent avoir été réalisés au cours des cinq dernières années par des membres actuels du personnel de l'offrant alors qu'ils étaient à l'emploi de l'offrant ou à l'emploi d'un autre employeur;
- un maximum de deux projets présentés peuvent avoir été réalisés pour Travaux publics et services gouvernementaux Canada;
- deux projets doivent concerner des activités d'inspection de chantiers de construction (autres que chantiers de décontamination d'amiante, plomb, moisissures ou autres contaminants). Chacune des deux personnes identifiées comme étant celles qui fourniront les services requis dans le cadre de l'offre à commandes (exigence obligatoire O1), doivent avoir participé à au moins un de ces projets;
- un projet doit concerner la tenue d'audits en santé et sécurité;
- *un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de cadenassage, sur des chantiers de construction ou dans des établissements (mine, usine, hôpital, école ou tout autre bâtiment);*
- *un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de prévention des chutes de hauteur, sur des chantiers de construction ou dans des établissements (mine, usine, hôpital, école ou tout autre bâtiment);*
- *un projet doit concerner des activités de prévention (autres que de la formation) ou d'inspection en matière de travail en espaces clos, sur des chantiers de construction ou dans des établissements (mine, usine, hôpital, école ou tout autre bâtiment);*
- les trois derniers projets ci-dessus demandés peuvent avoir été réalisés au même endroit; s'ils ont été réalisés sur des chantiers, ils doivent être distincts des deux projets d'inspection de chantier demandés plus haut;

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS